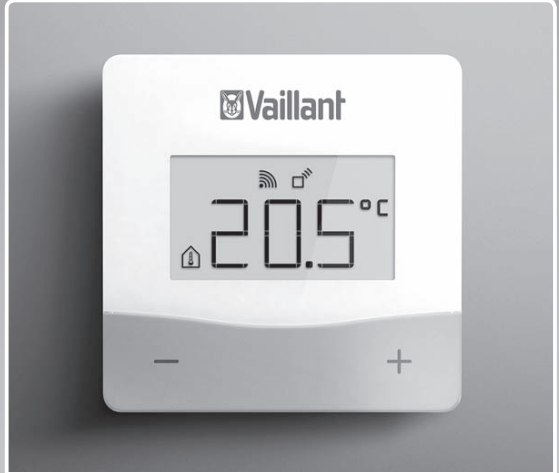


## Kullanma kılavuzu



vSMART pro

0010027576

TR

### Yayınlayan/üretici

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 | D-42859 Remscheid  
Tel. +492191 18 0 | Fax +492191 18 2810  
info@vaillant.de | www.vaillant.de



# İçindekiler

## İçindekiler

<b>1</b>	<b>Emniyet</b> .....	<b>3</b>
1.1	Amacına uygun kullanım .....	3
1.2	Genel emniyet uyarıları .....	3
<b>2</b>	<b>Doküman ile ilgili uyarılar</b> .....	<b>4</b>
2.1	Birlikte geçerli olan dokümanların dikkate alınması .....	4
2.2	Dokümanların saklanması .....	4
2.3	Kılavuzun geçerliliği .....	4
2.4	Montaj bilgileri .....	4
2.5	Tüketicinin seçimlik hakları .....	4
2.6	Tüketicinin şikayet ve itirazı durumunda .....	5
<b>3</b>	<b>Ürünün tanımı</b> .....	<b>5</b>
3.1	Ürünün yapısı .....	5
3.2	Tip etiketi .....	6
3.3	CE işaretlemesi .....	6
<b>4</b>	<b>İşletim</b> .....	<b>6</b>
4.1	Ön koşullar .....	6
4.2	Ekran .....	6
4.3	Kullanım ve gösterge fonksiyonları .....	6
<b>5</b>	<b>Arıza giderme</b> .....	<b>7</b>
5.1	WLAN bağlantısının manuel oluşturulması .....	7
<b>6</b>	<b>Ürünün bakımı</b> .....	<b>7</b>
<b>7</b>	<b>Ürünün devre dışı bırakılması</b> .....	<b>7</b>
7.1	Ürünün nihai olarak devre dışı bırakılması .....	7
<b>8</b>	<b>Geri dönüşüm ve atıkların yok edilmesi</b> .....	<b>7</b>
<b>9</b>	<b>Garanti ve müşteri hizmetleri</b> .....	<b>7</b>
9.1	Müşteri hizmetleri .....	7
<b>Ek</b>	.....	<b>8</b>
<b>A</b>	<b>Arızalar – Genel bakış</b> .....	<b>8</b>
<b>B</b>	<b>Yasal uyarı</b> .....	<b>8</b>

## 1 Emniyet

### 1.1 Amacına uygun kullanım

Yanlış veya amacına uygun olmayan şekilde kullanılması durumunda, üründe veya çevresinde maddi hasarlar meydana gelebilir.

Vaillant regleri vSMART pro, e-veri yolu arayüzüne sahip bir Vaillant ısıtma cihazı ile bir ısıtma sistemini dış hava sıcaklığına ve zaman programına göre kontrol eder.

Ayrıca bağlı olan sıcak su boylerinin sıcak su hazırlama fonksiyonu da kontrol edilir.

Aşağıdaki bileşen ve aksesuarlarla işleme müsaade edilmektedir:

– Sıcak su boyleri (klasik)

Amacına uygun kullanım sırasında yer alanlar:

- Ürüne ve diğer tüm sistem bileşenlerine ait birlikte verilen kullanma kılavuzlarının dikkate alınması
- Kılavuzlarda yer alan tüm kontrol ve bakım şartlarının yerine getirilmesidir.

Bu kılavuzda tarif edilenin dışında bir kullanım veya bunu aşan bir kullanım amacına uygun değildir. Her türlü doğrudan ticari ve endüstriyel kullanım da

amacına uygun kullanım değildir.

### Dikkat!

Her türlü kötü amaçlı kullanım yasaktır.

### 1.2 Genel emniyet uyarıları

#### 1.2.1 Yanlış kullanım nedeniyle tehlike

Yanlış kullanım nedeniyle kendiniz ve diğer kişiler tehlike altında kalabilir ve maddi hasarlar söz konusu olabilir.

- ▶ Mevcut kılavuzu ve tüm ilave dokümanları dikkatlice okuyun, özellikle "Emniyet" bölümünü ve uyarı notlarını.
- ▶ Sadece mevcut kullanma kılavuzunda belirtilen çalışmaları yapın.

#### 1.2.2 Donma nedeniyle maddi hasar tehlikesi

- ▶ Soğuk kış günlerinde ısıtma sisteminizin çalışır konumda olmasını ve odaların yeterli ısıya sahip olmasını sağlayınız.
- ▶ Sistemin ısıtılmasını sağlamıyorsanız, yetkili servisin ısıtma sistemini boşaltmasını sağlayın.

## 2 Doküman ile ilgili uyarılar

### 2 Doküman ile ilgili uyarılar

#### 2.1 Birlikte geçerli olan dokümanların dikkate alınması

- Sistem bileşenlerinin beraberinde bulunan tüm kullanma kılavuzlarını mutlaka dikkate alın.

#### 2.2 Dokümanların saklanması

- Bu kılavuzu ve ayrıca birlikte geçerli olan tüm belgeleri daha sonra kullanmak üzere saklayın.

#### 2.3 Kılavuzun geçerliliği

Bu kılavuz sadece aşağıdaki ürünler için geçerlidir:

##### Geçerlilik

Duvara monte edilecek veya masaüstü cihazı olarak kullanılacak ürün	0010027576
---	------------

#### 2.4 Montaj bilgileri

Ürünün montajı ile ilgili gerekli bilgiler aşağıda açıklanmıştır.

1. Bu ürün sadece, Vaillant yetkili satıcılarının uzman tesisatçıları tarafından monte edilmelidir. Montajın mevcut talimatlara, kurallara ve direktiflere uygun olmasından bu uzman tesisatçı sorumludur. Ürünün tamir ve bakımı Vaillant teknik servisi tarafından yapılmalıdır.
2. Ürünün montajı ile ilgili bilgi ve şemalar, bu kılavuz ile birlikte verilen montaj kılavuzunun "Montaj" bölümünde verilmiştir.
3. Ürünün teknik bilgileri, bu kılavuz ile birlikte verilen montaj kılavuzunun "Teknik bilgiler" bölümünde verilmiştir.

### 2.5 Tüketicinin seçimlik hakları

1. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
  - 1.1 Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
  - 1.2 Satılanı alıkoymuş ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
  - 1.3 Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
  - 1.4 İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
2. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
3. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurma hakkı tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
4. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, 6502 sayılı Tüketicinin

## Ürünün tanımı 3

Korunması Hakkında Kanun'un 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir.

Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

5. Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
6. Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

### 2.6 Tüketicinin şikayet ve itirazı durumunda

Tüketici, seçimlik haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

## 3 Ürünün tanımı

Ürün, ısıtma sistemini dış havaya ve süreye bağlı olarak bir Vaillant ısıtma cihazı (eVeri yolu arabirimli) ve bağlı sıcak su boilerinin sıcak su hazırlama fonksiyonu ile kontrol eder.

**Koşul:** Isıtma

Bu ürün ve ilgili uygulama ile farklı gün içi zamanlar ve farklı hafta günleri için bir odaya yönelik istenen sıcaklık değerleri ayarlanabilir.

Bu ürün dış hava duyarlı bir reglerdir.

Güncel dış sıcaklık ürün tarafından internet bağlantısı aracılığıyla temin edilir. Dış sıcaklığın düşük olması durumunda, ürün tarafından Vaillant ısıtma sisteminin gidiş suyu sıcaklığı artırılır.

Dış sıcaklık artarsa, ürün tarafından gidiş suyu sıcaklığı azaltılır. Bu sayede ürün, dış sıcaklık dalgalanmalarına cevap verir ve gidiş suyu sıcaklığı üzerinden oda sıcaklığını, ayarlanan istenen sıcaklık değerinde sabit tutar.

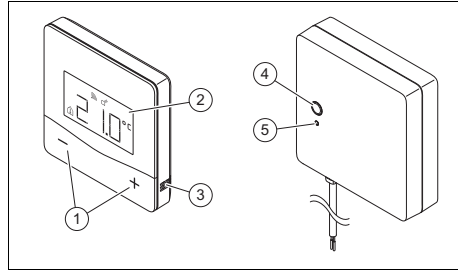
**Koşul:** Sıcak su hazırlama

Bu ürün ve ilgili uygulama ile sıcak su hazırlama işlemine yönelik sıcaklık değeri ve zaman dilimi ayarlanabilir.

Isıtma cihazı, sıcak su boilerindeki suyu ayarlanan sıcaklık değerine gelene kadar ısıtır.

Zaman dilimleri sayesinde sıcak su boilerindeki sıcak suyun ne zaman hazır olması gerektiği belirlenir.

### 3.1 Ürünün yapısı



#### Oda termostati

- |   |                              |   |                  |
|---|------------------------------|---|------------------|
| 1 | Tuşlar $\ominus$ ve $\oplus$ | 2 | Ekran            |
|   |                              | 3 | Sıcaklık sensörü |

#### İletişim ünitesi

- |   |               |   |             |
|---|---------------|---|-------------|
| 4 | Bağlantı tuşu | 5 | Durum LED'i |
|---|---------------|---|-------------|

## 4 İşletim

### 3.2 Tip etiketi

Cihaz tip etiketi fabrika çıkışında iletişim ünitesinin ve oda termostatının arka tarafına yerleştirilmiştir.

Tip etiketi üzerindeki bilgiler	Anlamı
vSMART pro	Ürün tanımı
DC ...V	İşletme gerilimi

### 3.3 CE işaretleme



CE işaretleme, ürünlerin cihaz tip etiketlerindeki geçerli direktiflerin esas taleplerini yerine getirdiğini belgeler.

Burada üretici tarafından, mevcut kılavuzda açıklanan kablosuz sistem tipinin 2014/53/EU direktifine uygun olduğu beyan edilmiştir. AB uyum bildirgesinin tam metni bu internet adresinde mevcuttur: <http://www.vaillant-group.com/doc/doc-radio-equipment-directive/>.

## 4 İşletim

### 4.1 Ön koşullar

- Ortam havasının ürün etrafından rahatça dolaşabildiğinden emin olun ve ürün mobilya, perde veya benzeri cisimler ile kapatılmamasını sağlayın.
- Ürünün monte edildiği odadaki tüm radyatör vanalarını veya tüm yerden ısıtma vanalarını tamamen açın.
- Oda termostatı ile iletişim ünitesi arasında telsiz bağlantısı kurulduğundan emin olun.
  - Telsiz bağlantısı genellikle, oda termostatı ve iletişim ünitesi gerilimle beslenirse, otomatik olarak oluşturulur. Ekranda gösterilir.
  - Telsiz bağlantısı otomatik olarak kurulamadıysa, oda termostatı ile

iletişim ünitesi arasındaki mesafeyi azaltın.

### 4.2 Ekran

Sembol	Anlamı
	Bağlı ısıtma cihazına bakım yapılması gereklidir
	Talep edilen sıcaklık
	Güncel oda sıcaklığı (ana ekran)
	WLAN bağlantısı (oda termostatı ile yönlendirici arasında) <ul style="list-style-type: none"><li>sürekli: WLAN bağlantısı kuruldu</li><li>yanıp sönüyor: WLAN bağlantısı kuruluyor</li></ul>
	Sinyal bağlantısı (oda termostatı ile iletişim ünitesi arasında) <ul style="list-style-type: none"><li>sürekli: Sinyal bağlantısı oluşturuldu</li><li>yanıp sönüyor: Sinyal bağlantısı oluşturuluyor</li></ul>

### 4.3 Kullanım ve gösterge fonksiyonları

#### 4.3.1 Oda sıcaklığının kontrol edilmesi ve ayarlanması

- Ana ekran menüsünde güncel oda sıcaklığını kontrol edin .
- Gerekirse ve ile itibarı sıcaklığı istenen değere ayarlayın.
  - ◁ Ayarlanan değer 2 kez yanıp sönükten sonra ekran tekrar ana ekrana geçer.

#### 4.3.2 Diğer fonksiyonlar

Diğer fonksiyon ve ayarları uygulama ile akıllı telefonunuz veya tabletiniz üzerinden gerçekleştirebilirsiniz.

#### 4.3.3 Uygulamanın yüklenmesi

- Uygulamayı indirmek için ambalajın arkasındaki QR kodunu mobil cihazınızla tarayın. Alternatif olarak **vSMART pro** uygulamasını Google Play™ veya Apple App Store™ da aratın.

2. Uygulamayı mobil cihazınıza yükleyin.
3. Uygulamayı başlatın ve kurulum sihirbazındaki talimatları izleyin.
  - Bu sayede, oda termostati ile yönlendiriciniz arasında bir WLAN bağlantısı kurulur.

## 5 Arıza giderme





Olası arızalara yönelik bir genel bakışı ekte bulabilirsiniz.

Arızalar – Genel bakış (→ sayfa 8)

### 5.1 WLAN bağlantısının manuel oluşturulması

1. Oda termostati ile yönlendirici arasında WLAN bağlantısı oluşturulmamışsa, her iki cihaz arasındaki mesafeyi azaltın.

**Koşul:** Oda termostati ile yönlendiriciniz arasında bir Wi-Fi bağlantısı, uygulama üzerinden zaten ayarlanmış.

- ▶ Uygulamadaki bağlantı ayarlarını, yetkileri ve şifreleri ayrıca şebeke ayırıcı aygıtınızın ayarlarını kontrol edin.
- ▶ Yönlendiricinizle kablosuz WLAN bağlantısını manuel kurmak için oda termostatında en az 3 saniye süreyle aynı anda  ve  tuşlarına basın.
- ▶ Oda termostatına kaydedilen WLAN ayarlarını ve kayıtlı hesap erişim verilerini sıfırlamak için, oda termostatında en az 10 saniye boyunca aynı anda  ve  tuşlarına basın.

## 6 Ürünün bakımı

- ▶ Kapağı nemli bir bez ve çözücü madde içermeyen sabunla temizleyin.
- ▶ Sprey, aşındırıcı maddeler, bulaşık deterjanları, çözücü madde veya klor içeren temizlik maddeleri kullanmayın.

## 7 Ürünün devre dışı bırakılması

### 7.1 Ürünün nihai olarak devre dışı bırakılması

- ▶ Ürünün bir yetkili bayi tarafından kapatılmasını sağlayın.

## 8 Geri dönüşüm ve atıkların yok edilmesi

- ▶ Ambalajın yok edilmesini ürünün montajını gerçekleştiren yetkili servise bırakın.



■ Ürün bu işaretle işaretlenmişse:

- ▶ Bu durumda, ürünü ev çöpüne atmayın.
- ▶ Bunun yerine ürünü elektrikli ve elektronik eski cihazların geri dönüştürüldüğü bir toplama merkezine verin.



■ Üründeki bataryalar bu işaret ile işaretlenmişse sağlığa ve çevreye zararlı maddeler içerebilir.

- ▶ Pilleri bu durumda bir pil toplama merkezine verin.

## 9 Garanti ve müşteri hizmetleri

### 9.1 Müşteri hizmetleri

Müşteri Hizmetleri: 0850 2222888

Internet: <http://www.vaillant.com.tr>

Ek

Ek

## A Arızalar – Genel bakış

Arıza	Giderilmesi
Oda termostati ile iletişim ünitesi arasında telsiz bağlantısı yok.	– Oda termostati ile iletişim ünitesi arasındaki mesafeyi azaltın.
Oda termostati ile yönlendirici arasında WLAN bağlantısı yok. (Uygulama aracılığıyla önceden bir WLAN bağlantısı kurulmuş olmalıdır.)	– Uygulamadaki mesajları kontrol edin.
Ekranda --- görüntülenir ve uygulamada <b>F.1361</b> görüntülenir.	– Uygulamadaki bildirimi kontrol edin (hata F.1361). – Oda sıcaklığı ölçülebilir aralığın dışında veya oda termostatinin sıcaklık sensörü arızalı. Oda sıcaklığı 0 ila 40 °C arasında olmasına rağmen ekranda sürekli --- görünüyorsa, müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.
Ekranda bağlı ısıtma cihazının arıza kodları ( <b>F.xx</b> veya ---) görünür.	– Bağlı ısıtma cihazı kılavuzunda açıklandığı gibi hataları düzeltin.

## B Yasal uyarı

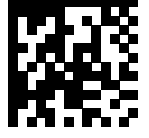
„Made for iPod“, „Made for iPhone“ ve „Made for iPad“ terimleri, Apple performans standartlarına uyum için özel olarak iPod, iPhone veya iPad bağlantıları için geliştirilen ve sertifikalanan elektronik aksesuarların kullanıldığını belirtir. Apple, bu cihazın işletimine veya güvenlik standartlarına ve talimatlarına yönelik uyumuna karşı sorumluluk kabul etmez. Bu aksesuarın bir iPhone ile kullanılmasının radyo dalgası gücünü etkileyebileceğini göz önünde bulundurun.











0020278605\_01

0020278605\_01 ■ 15.03.2019

**tedarikçi**

**Vaillant Isı Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.**

Atatürk Mahallesi Meriç Caddesi No: 1/4 ■ 34758 / Ataşehir – İstanbul

Tel. 0216 558 8000 ■ Fax 0216 462 3424

Müşteri Hizmetleri 0850 2222888

vaillant@vaillant.com.tr ■ www.vaillant.com.tr

© Bu kılavuzun veya kısımlarının, telif hakları korunmaktadır ve sadece üreticinin yazılı onayı ile çoğaltılabilir veya dağıtılabilir.

Değişiklik yapma hakkı saklıdır.